

**Assemblée des Premières Nations
Québec-Labrador**

250, Place Chef Michel Laveau, bureau 201
Wendake (Québec) G0A 4V0
Tél. : 418-842-5020 • Téléc. : 418-842-2660
www.apnql-afnql.com

**Assembly of First Nations
Quebec-Labrador**

250, Place Chef Michel Laveau, Suite 201
Wendake, Quebec G0A 4V0
Tel.: 418-842-5020 • Fax: 418-842-2660
www.apnql-afnql.com

318 P NP DM277

Projet de parc éolien Saint-Cyprien à Saint-
Cyprien-de-Napierville

RÉSOLUTION N^o 10/2015

6211-24-075

PROJET D'ÉNERGIE ÉOLIENNE DE SAINT-CYPRIEN

ATTENDU QUE les Premières Nations au Québec-Labrador sont des peuples détenteurs d'un titre aborigène et de droits ancestraux et issus de traités; et

ATTENDU QUE, depuis l'arrivée des Européens, les nations autochtones au Québec et au Labrador ont assisté à la diminution constante de leur avantage et usage légitimes des ressources naturelles de leur terre sans notre consentement; et

ATTENDU QUE cette diminution de leur avantage et usage des ressources naturelles a contribué largement à l'appauvrissement de ces nations autochtones; et

ATTENDU QUE le gouvernement du Québec a tenté d'aider au redressement de cette déplorable situation en émettant le décret 1044-2008 concernant les préoccupations économiques, sociales et environnementales indiquées à la Régie de l'énergie à l'égard d'un bloc de 250 MW d'énergie éolienne issu de projets autochtones, (2008) 140 G.O. II, 5904 et le décret 67-2010 concernant une modification aux préoccupations économiques, sociales et environnementales indiquées à la Régie de l'énergie à l'égard d'un bloc de 250 MW d'énergie éolienne issu de projets autochtones, (2010) 142 G.O. II, 813 de même que les règlements connexes (2008) 140 G.O. II, 5099; (2009) 141 G.O. II, 544; et (2009) 141 G.O. II, 1524A; et

ATTENDU QUE les Mohawks de Kahnawake, par l'entremise de leur Commission de développement économique - Tewatohnhi'saktha et leur filiale en propriété exclusive, Kahnawake Sustainable Energies (KSE) furent les seuls promoteurs autochtones à s'être vu octroyer un contrat d'approvisionnement d'électricité par Hydro Québec Distribution en réponse à l'appel d'offres de fournisseurs et de communautés autochtones A/O 2009-02 par Hydro Québec Distribution, conformément au décret ci-haut mentionné du gouvernement du Québec; et

ATTENDU QUE l'appel d'offres de fournisseurs autochtones exigeait que les projets proposés soient situés dans la même région administrative que la communauté autochtone qui soumet la proposition; et

ATTENDU QUE le projet *St-Cyprien Wind Energy Project* (le projet) est ledit projet d'énergie éolienne proposé, développé par et appartenant à KSE, situé à Saint-Cyprien-de-Napierville, Conseil municipal régional des jardins de Napierville, région administrative de la Montérégie, dans la province de Québec; et

ATTENDU QUE 60 millions de dollars des profits du projet seront distribués en parties égales au Mohawk Council of Kahnawake et Tawatohni'saktha pour aider à répondre aux besoins et services non comblés de la communauté de Kahnawake, incluant, sans y être limité, l'environnement, la langue et la culture mohawk, le développement économique, le développement de la main d'œuvre, l'éducation et les besoins spéciaux des jeunes et des aînés, les sports, les arts et les loisirs; et

ATTENDU QUE KSE a présenté les éléments de preuve satisfaisants assurant que le projet est en conformité avec toutes les lois et règlements applicables en matière d'environnement, de santé et de sécurité, de même que toutes autres lois et règlements; et

ATTENDU QUE KSE a reçu et s'est conformé à une directive pour préparer et soumettre une évaluation de l'impact sur l'environnement au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques; et

ATTENDU QUE le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques a émis une confirmation à l'effet que l'évaluation de l'impact sur l'environnement est en conformité avec la directive, et qu'il a ensuite renvoyé la question au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE); et

ATTENDU QUE le BAPE a ordonné une audience publique concernant le projet commençant le 19 mai, 2015; et

ATTENDU QUE le Mohawk Council of Kahnawake a confirmé son appui au projet par l'entremise de MCED #23 2010-2011 et MCED #09 2015-2016,

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE les chefs en assemblée appuient pleinement et sans réserve le projet *St-Cyprien Wind Energy Project* (Projet d'énergie éolienne de Saint-Cyprien); et

QU'IL SOIT DE PLUS RÉSOLU QUE les chefs en assemblée demandent au gouvernement du Québec que ce projet soit approuvé; et

QU'IL SOIT ENFIN RÉSOLU QUE cette résolution soit portée à la connaissance de tous les acteurs concernés.

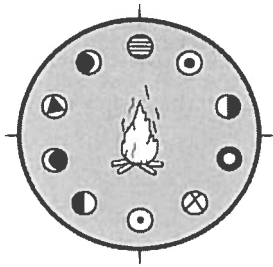
PROPOSÉE PAR : Chef Rick O'Bomsawin, Odanak

APPUYÉE PAR : Chef Claude Jeannotte, Gespeg

ADOPTÉE PAR CONSENSUS LE 9 JUIN 2015 DANS LA COMMUNAUTÉ INNUE D'ESSIPIT



Ghislain Picard
Chef de l'APNQL



**Assemblée des Premières Nations
Québec-Labrador**

250, Place Chef Michel Laveau, bureau 201
Wendake (Québec) G0A 4V0
Tél. : 418-842-5020 • Téléc. : 418-842-2660
www.apnql-afnql.com

**Assembly of First Nations
Quebec-Labrador**

250, Place Chef Michel Laveau, Suite 201
Wendake, Quebec G0A 4V0
Tel.: 418-842-5020 • Fax: 418-842-2660
www.apnql-afnql.com

RESOLUTION NO. 10/2015

ST. CYPRIEN WIND ENERGY PROJECT

WHEREAS the First Nations in Quebec-Labrador are peoples who hold Aboriginal and treaty rights and Aboriginal title; and

WHEREAS since the arrival of the Europeans, the Aboriginal Nations in Quebec and Labrador have witnessed the continued diminishment of their rightful use and benefit of this land's natural resources without our consent; and

WHEREAS this diminished use and benefit of the natural resources has contributed significantly to the impoverishment of these Aboriginal Nations; and

WHEREAS the government of Quebec has attempted to help redress this deplorable situation by issuing Order-in-Council 1044-2008 concerning the economic, social and environmental concerns indicated to the Régie de l'énergie (Energy Board) about a block of 250 MW of wind power resulting from aboriginal projects, (2008) 140 G.O. II, 5904 and Order-in-Council 67-2010 concerning an amendment to the economic, social and environmental concerns indicated to the Régie de l'énergie (Energy Board) about a block of 250 MW of wind power resulting from aboriginal projects, (2010) 142 G.O. II, 813 as well as the associated regulations (2008) 140 G.O. II, 5099; (2009) 141 G.O. II, 544; and (2009) 141 G.O. II, 1524A ; and

WHEREAS the Mohawks of Kahnawake, through its Economic Development Commission - Tewatohnni'saktha and its wholly owned subsidiary, Kahnawake Sustainable Energies (KSE) was the only Aboriginal promoter to be awarded an Electricity Supply Contract by Hydro Quebec Distribution in response to the A/O 2009-02 Call for Tenders from Aboriginal and community suppliers issued by Hydro Quebec Distribution pursuant to the aforementioned Quebec Government Order-in-Council; and

WHEREAS the Call for Tenders from Aboriginal suppliers required that proposed projects be located in the same administrative region as the Aboriginal community making the proposal; and

WHEREAS the St. Cyprien Wind Energy Project (the Project) is the proposed wind energy project owned by and being developed by KSE, located in St. Cyprien-de-Napierville, Regional Municipal Council of the Jardins de Napierville, administrative region of the Montérégie in the province of Quebec; and

WHEREAS \$60 million from the Project's profits will be distributed in equal shares to the Mohawk Council of Kahnawake and Tewatohnni'saktha to help address unmet needs and services in the community of Kahnawake, including but not limited to, environment, Mohawk language and culture, economic development, labour force development, education, and special needs for the youth and the elderly, sports, arts and recreation; and

WHEREAS KSE has provided satisfactory evidence that the project is in compliance with all applicable environmental, health and safety laws and regulations, as well as all other laws and regulations; and

WHEREAS KSE has received from, and complied with a directive to prepare and submit an Environmental Impact Assessment to the Ministry of Sustainable Development, Environment and the Fight against Climate Change; and

WHEREAS the Ministry of Sustainable Development, Environment and the Fight against Climate Change has issued a confirmation that the Environmental Impact Assessment is in compliance with the directive and subsequently has referred the matter to Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE); and

WHEREAS the BAPE has ordered a public hearing for the Project starting May 19, 2015; and

WHEREAS the Mohawk Council of Kahnawake confirmed its support for the Project through MCED #23 2010-2011 and MCED #09 2015-2016; now,

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Chiefs in Assembly give their full and unequivocal support for the St. Cyprien Wind Energy Project; and

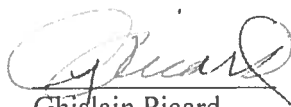
BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Chiefs in Assembly request to the Quebec Government that this project be approved; and

BE IT FINALLY RESOLVED THAT this resolution be known to all concerned.

PROPOSED BY: Chief Rick O'Bomsawin, Odanak

SECONDED BY: Chief Claude Jeannotte, Gespeg

ADOPTED BY CONSENSUS ON JUNE 9, 2015 AT THE INNU COMMUNITY OF ESSIPIT



Ghislain Picard
Chief of the AFNQL